

Para aplicaciones residenciales y comerciales

Nombre del trabajo _____

Lugar del trabajo _____

Ingeniero _____

Autorización _____

Contratista _____

Autorización _____

N.º de orden de compra del contratista _____

Representante _____

Válvulas mezcladoras AllTemp™

Válvula mezcladora hidráulica de 3 puertos, no eléctrica

- Válvula mezcladora AllTemp de 1-1/4"**
 Número de modelo 703200
 Número de pedido 81000716

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

La AllTemp es una válvula mezcladora de 3 puertos no eléctrica que puede utilizarse en sistemas de calefacción hidráulica. La válvula mezcladora hidráulica tiene un cuerpo de bronce con un pistón de bronce cromado para tamaños superiores. El accionador del pistón tiene características de expansión lineal y está completamente lleno de un líquido sensible a la temperatura que se comunica con los fuelles de bronce formados hidráulicamente. La válvula AllTemp está disponible con accesorios NPT hembra de 1-1/4".



Las válvulas mezcladoras AllTemp están disponibles con accesorios NPT hembra de 1-1/4".

MÉTODO DE FUNCIONAMIENTO

El accionador de cobre lleno de líquido se encuentra en la cámara de mezclado de la válvula, por donde fluye el agua templada. Un aumento en la temperatura de la mezcla hace que el líquido se expanda. Este tipo de termostato es lineal en su expansión y ejerce la mayor fuerza de funcionamiento posible directamente sobre el pistón de la válvula, lo que reduce la proporción de agua caliente y aumenta la proporción de agua fría. El accionador termostático de cobre lleno de líquido es sensible a la más mínima variación en la temperatura o la presión de las líneas de suministro y reacciona rápidamente a los cambios en las condiciones de funcionamiento. El accionador es resistente a la corrosión y ha demostrado su eficacia en instalaciones de todo el mundo.

MANTENIMIENTO Y AJUSTE

La AllTemp no es eléctrica y requiere un mantenimiento mínimo. La entrada y la salida están claramente marcadas y hay un tornillo de ajuste de la temperatura de fácil acceso, con una contratuerca, para garantizar un sencillo ajuste in situ.

⚠ PRECAUCIÓN

Esta hoja de ingeniería no está pensada para ofrecer la información completa sobre la seguridad y las instrucciones de instalación. Para evitar daños materiales o lesiones personales, consulte el manual de instalación completo y la información sobre seguridad de productos que se incluye con el producto.

APLICACIÓN SUGERIDA

Las válvulas mezcladoras de Watts Radiant se han diseñado para ser una solución sencilla y duradera para diseñadores de sistemas hidráulicos residenciales que necesiten varias temperaturas del agua en un único sistema. Esto es particularmente importante cuando una estructura puede tener varios revestimientos de suelos, zonas de zócalos y/o unidades de ventilosconvectores, cada uno de los cuales requiere que se le suministre agua a una temperatura diferente. Las válvulas mezcladoras de Watts Radiant son las más frecuentemente utilizadas en las aplicaciones de bombeo primario/secundario. Normalmente, un lazo de caldera primario que funciona de 60 a 104,4 °C (140 a 220 °F) distribuye calor a una o varias zonas de distribución hidráulica secundarias. Estas zonas de distribución hidráulica mixtas normalmente funcionan a temperaturas comprendidas entre los 37,7 y los 93,3 °C (100 y 200 °F). Normalmente, cada zona controlada con un termostato requiere su propio circulador. Las válvulas mezcladoras habituales pueden atender a varias zonas, que comparten un requisito de temperatura común, siempre que no se requieran unos caudales excesivos.

INSTRUCCIONES GENERALES

Lea completamente las instrucciones antes de comenzar el trabajo. Todo el trabajo debe ser realizado por personal calificado de acuerdo con todos los reglamentos y normativas aplicables.

⚠ PRECAUCIÓN

Estas válvulas mezcladoras no son válvulas antiquemaduras, ya que no tienen un cierre positivo en caso de que no reciban agua fría o caliente. No recomendamos utilizarlas para servicios de duchas.

NOTAS DE INSTALACIÓN

Conecte siempre los circuladores de la zona aguas abajo de las válvulas mezcladoras. Utilice válvulas de retención de resorte en las líneas de suministro para evitar el efecto termosifón en zonas por encima de la sala de maquinaria. No combine retornos calientes (por ejemplo, de zonas de zócalos) con retornos más fríos de losas radiantes. Las válvulas mezcladoras deben tener una fuente de agua de retorno más fría para funcionar correctamente. Cuando sea factible, instale válvulas de aislamiento en los tres puertos de cada válvula mezcladora para facilitar el mantenimiento y la purga de aire. Cuando se instala una válvula mezcladora en un sistema primario/secundario, instale una válvula de aislamiento en el lazo primario entre las líneas de suministro y retorno (a la válvula mezcladora) para acelerar la purga de aire del sistema. Consulte los esquemas de aplicación que aparecen al dorso.

Valores de CV de válvula mezcladora AllTemp

Tamaño de válvula mezcladora AllTemp	Valor C _v
1-1/4" (37–93,3 °C; 100–200 °F)	6,1



UL Listed en EE. UU. según estándar UL 1693 y en Canadá según CAN/CSA C22.2 n.º 130.2-93.
 Número de archivo de listado E185866.

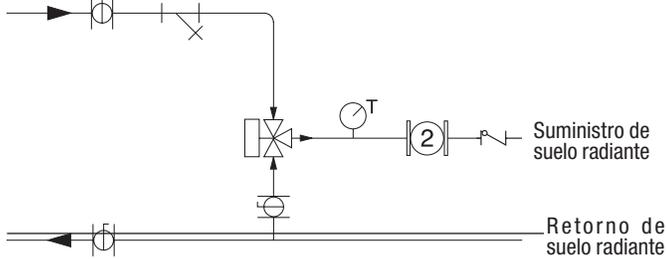
Las especificaciones del producto de Watts Radiant en las unidades tradicionales de EE. UU. y en el sistema métrico son aproximadas y se proporcionan únicamente como referencia. Para obtener las medidas precisas, contáctese con el Servicio Técnico de Watts Radiant. Watts Radiant se reserva el derecho de cambiar o modificar el diseño del producto, su construcción, sus especificaciones o materiales sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar dichos cambios o modificaciones en los productos de Watts Radiant vendidos con anterioridad o posterioridad.

WattsRadiant™
 Floor Heating & Snow Melting

APLICACIONES HABITUALES DE LA VÁLVULA MEZCLADORA ALLTEMP

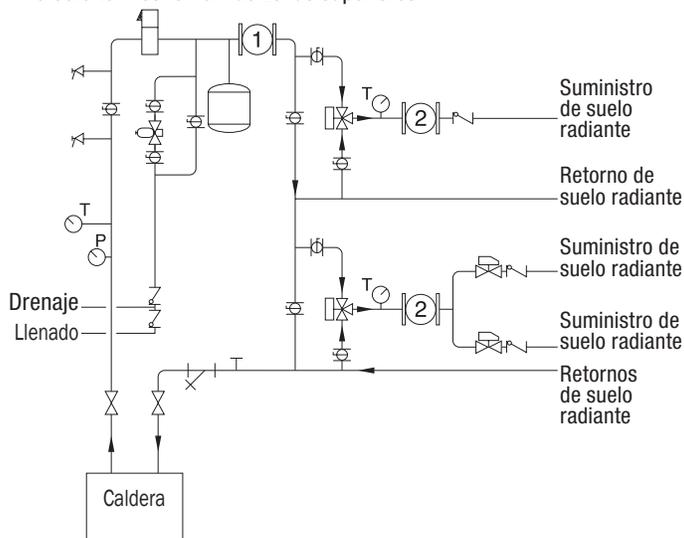
Adición de radiante a un sistema hidrónico existente

Una adición de suelo radiante de menor temperatura se conecta a un circuito de calefacción de alta temperatura existente. Un termostato de zona activa el circulador de la zona. El circulador debe conectarse aguas abajo de la válvula mezcladora. Un filtro retira todos los residuos existentes del sistema. Una válvula de retención de resorte evita el efecto termosifón en las zonas superiores.



Sistema radiante con tres zonas

Se conectan tres zonas a un lazo primario. Una zona de suelo radiante es atendida por un circulador dedicado. Dos otras zonas de suelo radiante son atendidas por un segundo circulador con dos válvulas de zona convencionales controladas mediante termostato. Las válvulas mezcladoras reducen el agua que se suministra a cada circulador a la temperatura correcta, al mismo tiempo que mantienen el lazo de la caldera primaria por encima del punto de condensación. Conecte siempre los circuladores aguas abajo del punto de condensación. Conecte siempre los circuladores aguas abajo de las válvulas mezcladoras. Una válvula de retención de resorte evita el efecto termosifón en las zonas superiores.



Para ajustar la temperatura:

Para garantizar la precisión al ajustar la temperatura, la temperatura del suministro de agua caliente de la válvula debe ser como mínimo -6,6 °C (20 °F) superior a la temperatura deseada del agua mezclada. Se sugiere utilizar un monitor permanente de la temperatura, como un indicador de dial o un Watts Radiant StickTemp, para la calibración correcta de la válvula.

Rango de temperatura:

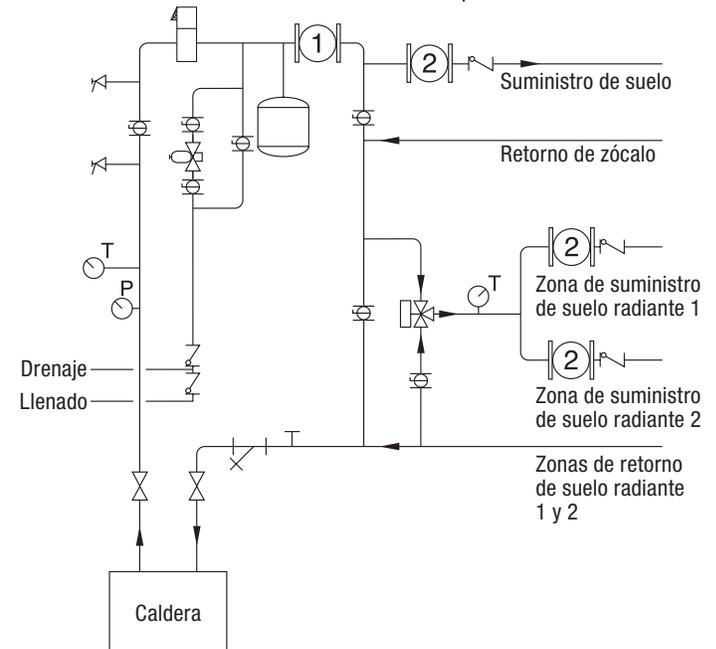
La temperatura del agua mezclada suministrada puede ajustarse dentro del rango indicado en la etiqueta de la válvula. Este rango está comprendido entre 37,7 y 93,3 °C (100 y 200 °F).

WattsRadiant™

Una compañía de Watts Water Technologies

Sistema mixto de zócalo y suelo radiante

Dos zonas de suelo radiante, cada una de las cuales requiere una temperatura del agua suministrada similar, se conectan a la misma válvula mezcladora. Asegúrese de que el flujo combinado de ambas zonas no supere la capacidad de la válvula con una caída de presión de 1 psi a través de la válvula mezcladora. Utilice circuladores de capacidad similar y circuitos radiantes con aproximadamente la misma longitud de los circuitos cuando utilice esta aplicación. Una tercera zona de zócalo de agua caliente se conecta también al lazo primario de la caldera. De manera similar, otra zona que atiende a un ventilconvector de agua caliente o un calentador de agua caliente indirecto (no aparece en la ilustración) se puede tratar como la zona de zócalo que se muestra aquí. Una válvula de retención de resorte evita el efecto termosifón en las zonas superiores.



Legenda de esquemas

	Bomba primaria		Válvula de paso
	Bomba secundaria		Unidad de purga primaria
	Eliminador de oxígeno de microburbujas		Válvula de llenado
	Válvula mezcladora AllTemp		Tanque de expansión
	Válvula de zona		Dispositivo para evitar el retroflujo
	Filtro en Y		Indicador de presión
	Válvula de bola		Indicador de temperatura
	Desagüe de caldera		
	Válvula de retención		
	Pete's Plug		

⚠ ADVERTENCIA

La válvula mezcladora no debe calentarse por encima de 110 °C (230 °F) o el accionador lleno de líquido puede romperse. Para evitar daños, debe retirar temporalmente la unidad de accionador del cuerpo de la válvula si necesita soldar cerca de la válvula mezcladora.

⚠ PRECAUCIÓN

Corte el agua antes de realizar cualquier reparación. Abra lentamente las válvulas de suministro para evitar golpes de ariete o descargas repentinas. Lleve guantes resistentes al calor mientras realiza los ajustes.